

# E DIN EN 15834:2008-07 (D)

Erscheinungsdatum: 2008-07-21

## Kälteanlagen und Wärmepumpen - Qualifizierung der Dichtheit der Bauteile und Verbindungen; Deutsche Fassung prEN 15834:2008

---

### Inhalt

Seite

Vorwort .....	3
1 Anwendungsbereich .....	4
2 Normative Verweisungen .....	4
3 Begriffe .....	4
4 Symbole .....	5
5 Prüfanforderungen .....	6
6 Anforderungen an hermetisch dichte Anlagen .....	13
7 Prüfverfahren .....	13
7.1 Allgemeines .....	13
7.2 Probenahme .....	14
7.3 Prüftemperatur .....	14
7.4 Dichtheitsprüfung .....	14
7.4.1 Dichtheitskontrollgrad .....	15
7.5 Anforderungen an Verbindungen .....	17
7.5.1 Allgemeine Bedingungen .....	17
7.6 Druck-Temperatur-Schwingungs-Prüfungen (PTV, en: pressure, temperature, vibration) .....	18
7.6.1 Allgemeines .....	18
7.6.2 Proben .....	18
7.6.3 Prüfverfahren .....	19
7.6.4 Verfahren 1: kombinierte zyklische Druck-Temperatur-Prüfung mit integrierter Schwingungsprüfung .....	20
7.6.5 Verfahren 2: kombinierte zyklische Druck-Temperatur-Prüfung mit separater Schwingungsprüfung .....	22
7.7 Simulation des Betriebs .....	30
7.8 Frostprüfung .....	31
7.9 Zusätzliche Druckprüfung an hermetisch dichten Verbindungen .....	33
7.10 Vakuumprüfung .....	33
7.11 Kompatibilitätsbezogene Eignungsprüfung .....	33
7.11.1 Allgemeines .....	33
7.11.2 Prüffluide .....	33
7.11.3 Prüfkörper .....	33
7.11.4 Parameter des Prüfaufbaus .....	34
7.11.5 Prüfverfahren .....	34
7.11.6 Bestanden/Nicht-bestanden-Kriterien für Dichtungselemente .....	35
7.12 Ermüdungsprüfung für hermetisch dichte Verbindungen .....	37
8 Prüfbericht .....	37
9 Benutzerinformationen .....	37
Anhang A (informativ) Prüfanordnungen aus Bauteil und Verbindung .....	38
Anhang B (normativ) Äquivalente Dichtheitskontrollgrade .....	42
B.1 Berechnungsmodelle .....	42
B.2 Vom Volumenstrom zum Massestrom .....	43
B.3 Dichtheitskontrollgrad, angegeben als Luftblasen je Zeiteinheit .....	45
Literaturhinweise .....	48